



La anestesia general en los niños

Este folleto le explica cómo prepararse en el caso de que su hijo venga al hospital para someterse a una cirugía en la que se requiera un anestésico general. Fue escrito por anestesiólogos, en colaboración con representantes de los pacientes, padres y cuidadores.

Contenido

Este folleto describe:

- Información general sobre la anestesia y sobre el equipo de profesionales que cuidará a su hijo.
- Cómo preparar a su hijo para una cirugía.
- Dónde encontrar fuentes de información para niños y jóvenes.
- Qué sucede antes de la cirugía.
- Qué sucede el día de la cirugía.
- Qué sucede después de la cirugía
- Los riesgos y la toma de decisiones compartida.

Acerca de la anestesia

La anestesia general garantiza que su hijo o hija no esté consciente y no sienta dolor durante una cirugía o procedimiento.

Los anestésicos son fármacos que se utilizan para inducir y mantener la anestesia.

- Algunos anestésicos empiezan administrándose primero por una vena mediante el uso de un tubo plástico llamado catéter.
- Otros anestésicos se administran primero respirando un gas a través de una mascarilla sobre nariz y boca. Por lo general, se inserta el catéter mientras su hijo está dormido.
- El anestésico se mantiene ya sea, al seguir inhalando el gas o suministrando el anestésico a través del catéter, o una combinación de ambos.

Los anestesiólogos son médicos especializados que administran el anestésico y cuidan de la salud de su hijo durante la cirugía y la recuperación. También participan activamente después de la cirugía en el alivio del dolor de su hijo.

Consultorio de pruebas prequirúrgicas/entrevista telefónica

Es posible que una enfermera del hospital le llame antes del día de la cirugía para obtener más información acerca de la salud y la medicación de su hijo. Esto también les permite prever si necesitan más equipo médico o alguna prueba adicional antes del día de la cirugía.

La mayoría de los hospitales solicitan que los niños acudan a un consultorio de pruebas prequirúrgicas, especialmente a quienes padecen enfermedades crónicas o a aquellos que se someten a alguna cirugía mayor. Ahí se le preguntará sobre la salud, la medicación y las alergias de su hijo. Le tomarán una muestra de la piel (se frota suavemente la piel con un hisopo de algodón) para comprobar si hay alguna infección antes de la cirugía y realizar los análisis de sangre necesarios.

También es posible que usted se reúna con el anestesiólogo para discutir sobre las distintas opciones de anestésicos y cualquier riesgo particular. Por lo general, el anestesiólogo o el enfermero a cargo de la evaluación preoperatoria le solicitarán información sobre las experiencias previas de su hijo con anestésicos o con inyecciones, por ejemplo, vacunas. A veces, existen razones médicas por las cuales un tipo de anestésico es mejor opción que otro. Hablarán con usted sobre lo cómo recomendarían empezar con la administración del anestésico y las razones para esto.

Después de discutirlo con usted, se realizará un plan. A veces, podría llegar a modificarse el plan dependiendo de la reacción y la respuesta de su hijo el día de la cirugía.

Usted puede plantear cualquier cuestión que llegara a presentarse en cualquier momento, ya sea el día de la intervención quirúrgica o en los días previos.

Cómo preparar a su hijo

Existen varias medidas que puede tomar para preparar a su hijo para su ingreso al hospital. Salvo que su hijo sea demasiado pequeño, debería intentar explicarle lo siguiente:

- Que va a ir al hospital.
- Que le realizarán una cirugía o un estudio.
- Proporcionarle información básica sobre la atención médica que va a recibir en el hospital.

El mejor momento para proporcionar esta información variará en función de la edad del niño. Los niños en edad preescolar probablemente solo necesiten saberlo el día anterior. Los niños mayores podrían necesitar más tiempo.

También hay folletos para niños de distintas edades en nuestro sitio web que están disponibles en diferentes idiomas aquí:

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages. También hay más información disponible en la Asociación de Anestesiólogos Pediátricos de Gran Bretaña e Irlanda: www.apagbi.org.uk/children-and-young-people

Algunos hospitales le ofrecen a los niños la posibilidad de visitar el pabellón infantil o la sala de anestesia antes del día de la cirugía. Esta es una buena forma de ayudar a que su hijo esté preparado y reducir la ansiedad. Algunos hospitales ofrecen visitas virtuales mediante aplicaciones y videos.

Muchos hospitales cuentan con un equipo de terapia de juego que puede brindarle explicaciones y fomentar el debate a través de la dinámica del juego.

Qué decirle a su hijo

- Explíquelo que la cirugía o el estudio le ayudará a recuperarse o mejorar una afección médica existente.
- Aliente a su hijo a hablar sobre la cirugía y a que haga preguntas. Los libros, los juegos y los relatos pueden ser de ayuda.
- Coméntele a su hijo sobre el plan y los tiempos. ¿Cuándo se realizará la cirugía o el estudio? ¿Cuánto tiempo permanecerá en el hospital (si conoce esta información)?
- Si su hijo va a pasar la noche en el hospital, hágale saber si usted también podrá quedarse con él. Si no está seguro de que esto sea posible, puede comunicarse con el hospital para confirmarlo.

Qué llevar al hospital

Su enfermero puede aconsejarle sobre lo que deberá llevar al hospital pero, por favor, traiga:

- Cualquier medicamento que su hijo tome de manera regular, en su empaque original.
- Pijamas, pantuflas, muda de ropa, muda de ropa interior o pañales.
- Cepillo de dientes, pasta de dientes, cepillo para el pelo y artículos de tocador.
- Su peluche o juguete favorito.
- Un libro o cuaderno de dibujo.
- Teléfonos celulares y dispositivos electrónicos, pero con el cargador y los auriculares.

Los niños a menudo disfrutan decidiendo qué empacar, pero lo mejor es no incluir demasiados juguetes porque, por lo general, hay juguetes y actividades en el hospital.

¿El niño no se siente bien antes de la cirugía?

Deberá comunicarse con el hospital si su hijo presenta síntomas importantes de tos o resfriado dentro de las dos semanas anteriores a la cirugía, o si presenta diarrea o vómitos a pocos días de la cirugía. Puede ser necesario posponer la cirugía hasta que su hijo mejore.

La tos y los resfriados pueden hacer que los niños sean más propensos a presentar problemas para respirar bajo el efecto del anestésico, en especial los más pequeños. También pueden implicar un mayor riesgo de infección torácica en los niños. Por lo tanto, si su hijo no se siente bien, es importante que se lo comunique al personal del hospital.

También debe informar al personal del hospital si su hijo ha estado en contacto directo reciente con personas con varicela, sarampión u otro tipo de infecciones.

La vacunación reciente no es un problema para los niños a quienes se les suministra el anestésico, a menos que desarrollen fiebre justo antes de la cirugía, en cuyo caso, suele ser conveniente retrasar la cirugía. No es común que esto suceda, por lo que se recomienda a los padres continuar con el programa de vacunación y no posponerlo a causa de la cirugía.

Los riesgos y la toma de decisiones compartida

Es poco común que existan problemas graves con los anestésicos modernos. La mayoría de los niños se recuperan rápidamente y vuelven pronto a la normalidad, después de la cirugía y el anestésico. Muchos niños pueden sentir náusea o presentar dolor de garganta. Esto, por lo general, dura poco tiempo. Hay medicamentos disponibles para tratar los vómitos y mareos, los cuales suelen ofrecerse.

Puede encontrarse más información sobre los **eventos y riesgos comunes de la anestesia** para los niños y jóvenes sometidos al anestésico general en nuestro sitio web. Estos se encuentran disponibles en diferentes idiomas aquí:

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

La toma de decisiones compartida

Una toma de decisiones compartida garantiza que las personas reciban apoyo para tomar las decisiones adecuadas para ellas. Es un proceso de colaboración a través del cual un médico apoya a un paciente para tomar una decisión acerca de su tratamiento.

La conversación reúne los siguientes puntos:

- Los conocimientos del médico, tales como las opciones de tratamiento, las evidencias, los riesgos y los beneficios.
- Lo que el paciente conoce mejor: sus preferencias, circunstancias personales, objetivos, valores y creencias.

Puede encontrar más información en: www.england.nhs.uk/personalisedcare/shared-decision-making

Aquí hay algunas herramientas que puede utilizar para aprovechar al máximo las conversaciones con su anestesiólogo o con el personal de consulta prequirúrgica:

Esquema BRAN de *Choosing Wisely UK*

Utilícelo como recordatorio para hacer preguntas acerca del tratamiento.

https://bit.ly/CWUK_leaflet

El Servicio Nacional de Salud (NHS, por sus siglas en inglés) plantea tres preguntas

Puede ser que deba tomar decisiones acerca de la atención médica.

https://bit.ly/NHS_A3Qs

Centro de cuidados perioperatorios (CPOC, por sus siglas en inglés)

El CPOC creó una animación para explicar la toma de decisiones compartida.

www.cpoc.org.uk/shared-decision-making

El día de la cirugía de su hijo

El hospital debe proporcionarle indicaciones claras sobre cuando debería comenzar el periodo de ayuno de su hijo. Es importante que usted y su hijo sigan estas indicaciones.

Si durante la anestesia hay alimentos o líquidos en el estómago, estos podrían subir la garganta y bajar hacia los pulmones del niño. Si su hijo ingirió alimentos recientemente, la cirugía se retrasará o pospondrá para otro día.

Es mucho mejor para los niños si no tienen que esperar más de lo necesario sin comer ni beber. Algunos hospitales permiten o alientan a los niños para que beban algo a su llegada.

Los siguientes son los horarios comúnmente acordados en los que puede darle a su hijo algo de comer o beber antes de una cirugía electiva, pero recuerde seguir las instrucciones que le brinda el hospital, ya que podrían ser diferentes.

- Los niños pueden consumir una comida ligera y/o un vaso de leche seis horas antes de la cirugía. Después de ese tiempo, no deben comer nada, incluidos los dulces, y deben evitar la goma de mascar.
- Los bebés lactantes pueden continuar con la lactancia hasta cuatro horas antes de la cirugía.
- Los bebés que toman biberón pueden tomar la leche de fórmula hasta seis horas antes de la cirugía (consulte con el hospital por cualquier indicación diferente en el caso de los bebés muy pequeños o prematuros).
- Los niños deben seguir bebiendo agua o calabaza bien diluida hasta una hora antes de la cirugía. Esto les ayudará a mantenerse bien hidratados y cómodos.

Su hijo debe tomar los medicamentos que se le indiquen el día de la cirugía.

Al llegar al hospital, pesarán y medirán a su hijo (a menos que ya se haya echo en una consulta previa). Una enfermera le tomará la temperatura, el pulso y la frecuencia respiratoria y, le medirá los niveles de oxígeno y la presión sanguínea.

Es una práctica común realizar una prueba de embarazo a las niñas mayores de 12 años mediante una muestra de orina. Puede obtener más información aquí:

<https://bit.ly/NHS-Leaflet>

La enfermera le preguntará sobre los medicamentos y las alergias, y colocará dos brazaletes de identificación en la muñeca o el tobillo de su hijo. En algunos hospitales, se le pondrá un brazalete adicional, o uno de otro color, en el caso de que padezca alguna alergia.

Un anestesiólogo se reunirá con usted antes de la cirugía para discutir sobre el anestésico para su hijo.

El anestesiólogo debe saber el estado de salud general del niño, incluyendo:

- Experiencias previas con la anestesia.
- Cualquier medicamento que su hijo esté tomando.
- Si tiene alguna alergia.
- Si tuvo tos, resfriado, diarrea o vómitos recientes.

Si su hijo u otro miembro de la familia han tenido complicaciones con anestésicos antes, es muy importante que se le informe al anestesiólogo y que se presente toda la información que usted o su pariente tengan.

Ese un buen momento para hablar de cualquier preocupación en particular que usted o su hijo tengan sobre el anestésico. Podría resultarle útil preparar una lista con las preguntas que le gustaría hacer.

Dependiendo del tipo de cirugía a la que se someta su hijo, el anestesiólogo puede también adormecer los nervios con anestesia local mientras su hijo esté dormido, para ayudarle a aliviar el dolor después.

Es posible que tengan que utilizar catéteres o goteros adicionales. Le explicará los motivos para esto y la importancia de este equipo médico para mantener seguro a su hijo mientras está dormido y para que se sienta bien al despertar.

Posponer la cirugía o el estudio

En algunos casos, durante la evaluación de su hijo, el anestesiólogo podría descubrir algo acerca del niño que indique que sería más seguro no realizar el procedimiento ese día. Si esto ocurre, le informarán si es seguro seguir adelante con el procedimiento y cuándo.

Medicación previa

Se le llama así a cualquier medicamento que se administre antes del anestésico.

El anestesiólogo podría discutir con usted acerca de la necesidad de usar sedantes para ayudar a su hijo a relajarse. Sin embargo, estos no se administran habitualmente, ya que pueden hacer que el niño se sienta adormecido después de la cirugía.

También pueden recetarse medicamentos para el alivio del dolor como medicación previa, o el anestesiólogo podría sugerir algún tratamiento adicional para afecciones como el asma.

En su mayoría, la medicación previa se administra de forma oral como medicamentos líquidos, pero algunos hospitales utilizan otros métodos.

Anestésico local en crema

A casi todos los niños se les aplica una crema anestésica en el dorso de las manos y se las cubre con un vendaje transparente. Es un anestésico local en crema que tarda de 30 a 60 minutos en hacer efecto.

Esta crema reduce la sensación producida al colocar el catéter en la mano o en el brazo del niño.

En el caso de que no se pueda emplear la crema, se puede usar un spray anestésico local en frío para adormecer el área.

De camino al quirófano

La mayoría de los hospitales proporcionan batas coloridas para que su hijo las use cuando va al quirófano. También puede permitirse que su hijo use su propia ropa o pijama. Puede usar pañal o calzón de entrenamiento si es necesario. La enfermera le hará saber qué ropa interior se puede usar.

Su hijo puede caminar hasta la sala de anestesia, o puede ir en una camilla, silla de ruedas o carrito del hospital, o ir cargado en brazos. Algunas unidades ofrecen medios de transporte más divertidos. En algunos hospitales les ofrecen ir en un coche eléctrico.

En la sala de anestesia

Una enfermera o un profesional de la salud cualificado, por ejemplo, un terapeuta de juego del pabellón, les acompañarán a usted y a su hijo a la sala de anestesia. Su hijo podrá tener un juguete o peluche. Los teléfonos móviles o tabletas pueden ser particularmente útiles a la hora de distraer a los niños con sus juegos o programas favoritos.

Si lo desea, puede hacerle compañía a su hijo para reconfortarlo mientras le administran el anestésico. Existen unas pocas circunstancias en que esto no es posible.

Si usted está sintiendo mucha ansiedad, no es necesario que acompañe a su hijo a la sala de anestesia. Otro adulto de la familia, una enfermera del pabellón o un terapeuta de juego podrían ir en su lugar. A algunos cuidadores les resulta angustiante ver a su hijo siendo anestesiado, prepárese, ya que podría sentirse un poco emocional si acompaña a su hijo.

Se puede empezar con la anestesia mientras su hijo está acostado en la camilla. A los niños más pequeños se les puede anestesiar sentados en su regazo. El personal lo colocará en la camilla, a veces, con su ayuda, si usted puede ayudar.

Si se usa un catéter para comenzar a administrar el anestésico, su hijo normalmente estará anestesiado y relajado muy rápidamente. En ciertos casos, puede llegar a sentir frío o una sensación punzante en el brazo. Entonces, el anestesiólogo empleará un mascarilla para continuar con el anestésico y proporcionar oxígeno extra por seguridad.

Si la anestesia se inicia con gas, el anestesiólogo generalmente usa una mascarilla para administrarlo, o bien puede pasar el gas con una mano ahuecada colocándola

suavemente sobre la nariz y la boca de su hijo. Los gases anestésicos tienen un olor similar al de un rotulador.

Una vez que su hijo se encuentre anestesiado, el anestesiólogo le pondrá un catéter para administrar los medicamentos analgésicos y los anestésicos necesarios.

Normalmente, el anestésico tarda un poco en hacer efecto (desde unos segundos hasta un par de minutos). Es bastante normal que los niños se sientan inquietos durante este tiempo o que su respiración suene diferente.

¿Qué sucede después?

Tan pronto como su hijo esté dormido, un miembro del personal lo acompañará fuera del quirófano para permitirle al equipo de anestesiólogos proceder con la cirugía.

Usted no podrá ingresar al quirófano con su hijo, pero el anestesiólogo estará con él durante todo el procedimiento y supervisará su presión sanguínea, su pulso, su respiración y sus niveles de oxígeno, asegurándose de estén estables y su hijo esté totalmente anestesiado.

Este es un buen momento para que usted vaya a comer y a beber algo, pero avísele al personal y proporcíóneles un número de teléfono celular para que se comuniquen con usted.

Después de la cirugía

En la sala de recuperación

La mayoría de los niños se despiertan en la sala de recuperación. Se colocará una venda sobre el catéter para mantenerlo seguro y fuera de la vista, mientras el niño despierta.

Durante la recuperación, cada niño es atendido por un enfermero especializado u otro profesional suficientemente cualificado, que se asegurara que su hijo esté cómodo. En caso de ser necesario, se le administrarán medicamentos adicionales para aliviar el dolor y las náuseas. Le llamarán para que este con hijo una vez que este despierto y cómodo. El anestesiólogo estará cerca y puede ayudar si se necesita.

Angustia al despertarse

Algunos niños muestran algunos signos de confusión o de angustia al despertar. Esto es más probable en los niños más pequeños de edad preescolar.

Algunos niños pueden agitarse, sobre todo los más pequeños. Pueden gritar y revolcarse o agitar los brazos y las piernas. Este comportamiento puede durar unos 30 minutos y, a veces más. El personal de la sala de recuperación sabe cómo cuidar a los niños en esas situaciones. Ellos evaluarán si es necesaria más analgesia. Le aconsejarán sobre la mejor manera de reconfortar y tranquilizar a su hijo.

Es natural que los padres se preocupen si el niño se despierta angustiado. En caso de que su hijo haya experimentado este tipo de angustia en el pasado, sería conveniente informarle al anestesiólogo para que puedan analizar formas prevenirlo en el futuro.

Analgesia

Durante la anestesia, se administran medicamentos analgésicos y, a veces, un anestésico local para asegurar que su hijo se despierte lo más tranquilo posible. El tipo de analgesia dependerá del procedimiento.

El anestesiólogo, el cirujano y/o el personal del pabellón le informarán sobre el mejor tipo de analgesia para su hijo.

Regresar a casa

Por lo general, es posible que su hijo regrese a casa el mismo día de la cirugía o procedimiento si el cirujano y el anestesiólogo consideran que es una opción segura y de que su hijo se está recuperando bien.

Se le instruirá sobre la forma administrar los medicamentos analgésicos en casa. También sería útil comprar paracetamol e ibuprofeno pediátricos para tener disponible cuando su hijo se este recuperando en casa. Deberá seguir cuidadosamente las indicaciones que le den para los analgésicos de su hijo.

Algunos niños se sienten mal o podrían vomitar durante el regreso a casa. ¡Es útil estar preparado!

Si va a llevar a su hijo a casa el mismo día de la cirugía, le darán un número de contacto para que se comuniquen en caso de que tenga alguna inquietud sobre su hijo una vez en casa.

Preguntas que podría hacer

Si tiene preguntas acerca del anestésico, anótelas (puede usar los ejemplos a continuación y agregar las suyas en el espacio debajo). Si desea hablar con un anestesiólogo antes del día de su cirugía, contacte al equipo de consulta prequirúrgica; ellos podrán agendar una llamada telefónica o una cita en la clínica con el anestesiólogo.

- 1 **¿Hay algún riesgo particular para mi hijo?**
- 2 **¿Cuándo debería empezar a hablar con mi hijo acerca del anestésico?**
- 3 **¿Cómo puedo controlar la ansiedad de mi hijo?**
- 4 **¿Cuándo podrá regresar mi hijo a la escuela?**
- 5 ...
- 6 ...
- 7 ...

Exención de responsabilidad

Hacemos todo lo posible para mantener la información en este folleto precisa y actualizada, pero no podemos garantizarlo. No esperamos que esta información general cubra todas las preguntas que pueda tener o que aborde todo lo que pueda ser importante para usted. Debe analizar sus elecciones y cualquier preocupación que tenga con su equipo médico, utilizando este folleto como guía. Este folleto, por sí solo, no debe ser tomado como una recomendación. No se puede utilizar para ningún propósito comercial o de negocios. Para ver el descargo de responsabilidad completo, por favor haga clic aquí

(www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish).

Todas las traducciones son proporcionadas por la comunidad de traductores de Translators Without Borders (Traductores Sin Fronteras). La calidad de estas traducciones se verifica para que sean lo más precisas posible, pero existe el riesgo de imprecisiones y errores de interpretación de cierta información.

Denos su opinión

Si tiene algún comentario u observación general, escríbanos un correo electrónico a: patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

Séptima edición, Octubre de 2023.

Este folleto se revisará en un plazo de tres años a partir de su fecha de publicación.

© 2023 Royal College of Anaesthetists

Se puede copiar este folleto con el fin de producir material informativo para pacientes. Asegúrese de citar la fuente original. Si desea utilizar parte de este folleto en otra publicación, deberá citarlo debidamente y remover los logotipos, la marca, las imágenes y los íconos. Contáctenos para obtener más información.